



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
26 March 2014  
Russian  
Original: English

---

## Совет по правам человека

Двадцать шестая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

## Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\*

### Словакия

---

\* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в котором оно было получено.

GE.14-12710 (R) 240414 290414

**\*1412710\***

Просьба отправить на вторичную переработку 



---

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1–4	3
I. Резюме процесса обзора .....	5–109	3
А. Представление государства – объекта обзора .....	5–17	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора .....	18–109	5
II. Выводы и/или рекомендации .....	110–111	17
Приложение		
Composition of the delegation .....		30

## **Введение**

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою восемнадцатую сессию 27 января – 7 февраля 2014 года. Обзор по Словакии состоялся на 11-м заседании 3 февраля 2013 года. Делегацию Словакии возглавлял государственный секретарь Министерства иностранных и европейских дел Словакии Петер Яворчик. На своем 17-м заседании, состоявшемся 6 февраля 2014 года, Рабочая группа приняла доклад по Словакии.

2. 15 января 2014 года Совет по правам человека отобрал следующую группу докладчиков (тройку) для содействия проведению обзора по Словакии: Мексика, Саудовская Аравия и Эфиопия.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 для проведения обзора по Словакии были изданы следующие документы:

а) национальный доклад и письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/18/SVK/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/18/SVK/2);

с) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/18/SVK/3).

4. Через "тройку" Словакии был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленный Бельгией, Германией, Испанией, Лихтенштейном, Нидерландами, Мексикой, Норвегией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Словенией, Чешской Республикой и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на экстранете универсального периодического обзора.

## **I. Резюме процесса обзора**

### **A. Представление государства – объекта обзора**

5. В своем вступительном слове делегация Словакии отметила, что результаты универсального периодического обзора служат для национальных органов власти важным ориентиром в деятельности по усилению защиты прав человека, что представляет собой одну из сильных сторон процесса обзора.

6. Делегация кратко представила свой национальный доклад, сделав акцент на том, как были выполнены рекомендации первого цикла универсального периодического обзора, и на основных событиях, которые произошли в течение последних четырех лет. В рамках последующей деятельности по итогам первого цикла все рекомендации стали предметом тщательного рассмотрения соответствующими национальными властями. Для выполнения этих рекомендаций в течение отчетного периода был принят ряд законодательных и практических мер.

7. Признавая сохраняющиеся проблемы в некоторых областях, делегация заявила о приверженности правительства Словакии продолжению своих усилий по достижению дальнейшего прогресса в институциональных и правовых сферах, связанных с правами человека. Кроме того, делегация подтвердила готовность правительства к продолжению диалога с гражданским обществом, в том числе путем привлечения его представителей к обсуждению политики и программ, касающихся прав человека.

8. Делегация сообщила, что гражданское общество участвовало в процессе подготовки национального доклада через правительственный Совет по правам человека, национальным меньшинствам и гендерному равенству. Проект национального доклада был представлен членам Совета и был обсужден Советом на одной из его сессий. Кроме того, представителям гражданского общества и общественности была обеспечена возможность представить в ходе процесса консультаций свои замечания по сводному варианту национального доклада.

9. Делегация также сообщила об основных событиях, которые произошли со времени первого цикла универсального периодического обзора. Были внесены некоторые позитивные изменения в организационную структуру по правам человека. Например, Министерство иностранных и европейских дел теперь несет больше ответственности за политику в области прав человека, выполняя функцию координатора политики в области прав человека и председателя Государственного совета по правам человека, национальным меньшинствам и гендерному равенству, который является форумом для регулярных дискуссий между представителями правительства, гражданского общества и экспертами по правам человека. Министерство иностранных и европейских дел в своей новой координирующей роли способствовало обеспечению эффективного распределения задач и обязанностей между профильными министерствами в области прав человека и эффективной последующей деятельности по итогам обсуждаемых вопросов.

10. За отчетный период были приняты важные законодательные поправки к Закону о борьбе с дискриминацией с целью дальнейшего укрепления защиты от дискриминации, в том числе путем расширения сферы определения косвенной дискриминации. Учредив Комитет по правам лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов в октябре 2012 года, правительство отреагировало на необходимость обеспечения лучшего понимания дискриминации по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности.

11. Будучи многонациональной страной, Словакия предпринимала усилия по созданию благоприятных условий для сохранения и защиты национальных меньшинств. В русле этой деятельности правительство активно участвовало в диалоге с международными контрольными органами в области прав человека, в частности с Советом Европы, и использовало ценный опыт этих органов при принятии и реализации национальной политики в отношении прав национальных меньшинств. Положительным примером в этом отношении стал диалог с Верховным комиссаром по делам национальных меньшинств Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и с Венецианской комиссией Совета Европы по конкретным тематическим вопросам. В 2012 году, в частности, для обеспечения принятия надлежащих последующих мер по выполнению вынесенных региональными правозащитными механизмами рекомендаций, касающихся национальных меньшинств, была создана

должность Правительственного уполномоченного по вопросам национальных меньшинств.

12. Учитывая отсутствие всеобъемлющего концептуального документа по правам человека, правительство приступило к разработке национальной стратегии поощрения и защиты прав человека. На подготовительном этапе было развернуто широкое обсуждение возможностей дальнейшего улучшения положения в области прав человека с участием различных правительственных и неправительственных субъектов. Правительство планирует завершить разработку стратегии к июню 2014 года.

13. В течение отчетного периода Словакия ратифицировала Конвенцию о правах инвалидов (КПИ) и Факультативный протокол к ней и Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (ФП-МПЭСКП). Что касается вопроса о ратификации Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений (КНИ), то делегация сообщила о том, что все необходимые законодательные поправки были приняты и в настоящее время осуществляется национальная процедура ратификации. Словакия также ратифицировала в декабре 2013 года Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры представления сообщений.

14. Делегация отметила, что Словакия начала процесс ратификации Конвенции Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия. Была инициирована соответствующая правовая процедура для ратификации Кампальских поправок к Римскому статуту Международного уголовного суда, это является первоочередной задачей, и правительство, как ожидается, завершит процесс ратификации поправок в 2014 году.

15. Делегация заявила, что положение с правами рома требует дальнейших усилий для достижения удовлетворительных результатов в плане защиты прав человека и в социально-экономическом аспекте. В целом улучшение положения меньшинства рома является для правительства долгосрочным приоритетом. Принятая в 2012 году Стратегия интеграции рома на период до 2020 года представляет собой основной комплексный политический документ в области социальной интеграции рома, который послужил основой для принятия политики в четырех основных областях интеграции: здравоохранение, занятость, жилье и образование.

16. По словам делегации, правительство признало необходимость применения комплексного подхода к процессу интеграции рома. Несмотря на медленный прогресс в этой области, было отмечено несколько положительных примеров, в частности в сфере жилья, здравоохранения и занятости.

17. Делегация подчеркнула, что еще предстоит решить ряд сложных задач. Среди наиболее актуальных из них было создание национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами. Как ожидается, в ближайшее время будут приняты необходимые законодательные меры. И наконец, идет работа по созданию национального независимого института по правам ребенка, причем первый проект законодательства, как ожидается, появится в первой половине 2014 года.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора**

18. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 67 делегаций. Рекомендации, высказанные в ходе диалога, приводятся в разделе II настоящего доклада.

19. Российская Федерация отметила принятие программ по обеспечению прав меньшинств и принятие законодательства о недискриминации. Тем не менее проблемы, связанные с общиной рома, зачастую решаются путем выселения представителей этой общины и отказа в соблюдении их прав. Российская Федерация внесла рекомендацию.

20. Сербия положительно оценила присоединение к Конвенции о правах инвалидов и Факультативному протоколу к ней и к ФП-МПЭСКП. Она поддержала реформы в правозащитной инфраструктуре и высоко оценила политику по социальной интеграции рома с упором на образование, занятость, здравоохранение и жилье. Делегация задала вопрос об опыте Словакии в преодолении препятствий для более эффективного осуществления антидискриминационных законов.

21. Словения приветствовала намерение Словакии выделить дополнительных сотрудников полиции для работы с общинами рома, но выразила озабоченность тем, что призывы Уполномоченного к расследованию нарушений прав рома после инцидента в июне 2013 года в городе Молдава-над-Бодвоу и созыву специальной сессии парламента не были услышаны. Словения вынесла рекомендации.

22. Испания приняла к сведению меры, принятые для борьбы с дискриминацией и интеграции общины рома. Делегация признала, что были предприняты важные шаги для поощрения терпимости, межкультурного диалога и уважения многообразия. Испания внесла свои рекомендации.

23. Шри-Ланка приветствовала включение прав человека в школьные программы, но выразила обеспокоенность по поводу дискриминации в отношении детей рома и их непропорционального количества в специальных школах и учебных заведениях с раздельным обучением. Она отметила усилия по борьбе с торговлей людьми, предпринятые в сотрудничестве с Международной организацией по миграции и другими заинтересованными сторонами. Она вынесла рекомендации.

24. Швеция выразила надежду на получение ответов на свои заранее подготовленные вопросы, касающиеся рома, в частности о мерах по обеспечению равных возможностей для получения образования для детей рома и о земельных и имущественных вопросах, связанных с поселениями рома. Швеция внесла рекомендации.

25. Таиланд высоко оценил прогресс, достигнутый в интеграции образования в области прав человека в национальные учебные программы в школах. Несмотря на меры по улучшению интеграции представителей этнических меньшинств, было отмечено, что меньшинство рома по-прежнему сталкивается с дискриминацией и стигматизацией. Таиланд приветствовал шаги Словакии по поощрению гендерного равенства, но выразил обеспокоенность по поводу домашнего и гендерного насилия. Таиланд вынес рекомендации.

26. Бывшая югославская Республика Македония отметила укрепление нормативно-правовой базы путем присоединения к международным конвенциям и принятия и осуществления национального законодательства, в частности законов по борьбе с дискриминацией и защите прав человека. Она задала вопрос о функционировании Комитета по предупреждению и ликвидации расизма, ксенофобии, антисемитизма и других форм нетерпимости. Была вынесена рекомендация.

27. Тунис отметил расширение мандата Министерства иностранных и европейских дел путем включения в него вопросов прав человека, создания должности Уполномоченного по делам национальных меньшинств, принятия Стратегии интеграции рома и подписания и ратификации договоров по правам человека, в том числе КПИ и Факультативного протокола к ней. Тунис вынес свои рекомендации.

28. Туркменистан приветствовал меры, принятые для улучшения правозащитной институциональной была Словакии во время рассматриваемого периода. Туркменистан вынес рекомендации.

29. Соединенные Штаты Америки приветствовали принятие Стратегии интеграции рома. Они выразили обеспокоенность по поводу проявления экстремизма, насилия и дискриминации в отношении рома и продолжающегося отсутствия отчетности судебных органов, в том числе злоупотреблений властью со стороны судей и низкого уровня доверия граждан к справедливости и честности судов. Были вынесены рекомендации.

30. Узбекистан приветствовал ратификацию КПИ, ФП-КПИ, ФП-МПЭСКИ и Факультативного протокола к КПП. Он высоко оценил Стратегию интеграции рома, концепцию борьбы с экстремизмом и создание Комитета по предупреждению и ликвидации расизма, ксенофобии, антисемитизма и других форм нетерпимости. Однако договорные органы по-прежнему сообщают о дискриминации и проявлениях расизма в отношении рома, этнических меньшинств и мигрантов. Узбекистан внес рекомендации.

31. Боливарианская Республика Венесуэла вновь согласилась с озабоченностью, выраженной Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) в связи с непрекращающимися стигматизацией и дискриминацией рома и других этнических меньшинств. Она также выразила обеспокоенность по поводу назначения судей органами исполнительной власти страны и непредоставлением юридической помощи с момента лишения человека свободы. Она вынесла рекомендации.

32. Вьетнам высоко оценил достижения Словакия в области защиты прав человека, в том числе присоединение к международным договорам, гармонизацию национального законодательства с законодательством Европейского союза, осуществление рекомендаций по борьбе против дискриминации, по ликвидации расизма и по борьбе с торговлей людьми. Вьетнам вынес рекомендации.

33. Албания отметила укрепление органов по правам человека в рамках государственных институтов, разработку стратегий и поправок к действующему законодательству, в частности в ключевой области борьбы с дискриминацией. Она высоко оценила ратификацию КПИ и Факультативного протокола к ней и Конвенции Совета Европы о предотвращении и пресечении насилия в отношении женщин и бытового насилия. Она по-прежнему обеспокоена тем, что рома продолжают сталкиваться с дискриминацией, страдают от социальной стигматизации и изоляции, а также высоким уровнем отсева из школ детей рома. Албания внесла рекомендацию.

34. Алжир приветствовал ратификацию КПИ, учреждение поста уполномоченного по делам национальных меньшинств и принятие Стратегии интеграции рома. Он призвал принять находящуюся на стадии рассмотрения стратегию в целях поощрения и защиты прав человека. Он обеспокоен ростом расовой дискриминации и занятием ключевых позиций в местных органах



власти лицами, известными своим негативным отношением к рома. Алжир вынес рекомендации.

35. Ангола отметила ратификацию международных договоров по правам человека в период со времени проведения последнего обзора и высоко оценила создание Комитета по предупреждению и ликвидации расизма, ксенофобии, антисемитизма и других форм нетерпимости, внесение поправок в законодательство по борьбе с дискриминацией и предоставление компенсаций жертвам насилия. Ангола вынесла рекомендацию.

36. Аргентина приветствовала ратификацию КПИ, ФП-КПИ и ФП-МПЭСКП. Она высоко оценила внесение поправок в Уголовный кодекс и Закон о борьбе с дискриминацией в качестве важных шагов по пресечению и предотвращению расовой дискриминации. Аргентина внесла рекомендации.

37. Австралия приветствовала прогресс в обеспечении прав лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов. Она с удовлетворением встретила принятие Стратегии интеграции рома, но по-прежнему обеспокоена социальным отчуждением рома и насилием по отношению к ним. Она отметила озабоченность средств массовой информации коррупцией в судебных органах и высоко оценила создание целевой группы по проведению судебной реформы. Австралия внесла рекомендации.

38. Австрия высоко оценила многочисленные усилия Словакии, предпринимавшиеся со времени проведения последнего обзора. Однако она выразила обеспокоенность темпами реализации Стратегии интеграции рома. Австрия внесла рекомендации.

39. Делегация заявила, что улучшение положения рома остается в числе приоритетов правительства. В 2012 году была утверждена Стратегия интеграции рома на период до 2020 года для решения проблем социальной интеграции общин рома. Пересмотренный Национальный план действий в рамках Десятилетия интеграции народа рома на 2005–2015 годы (обновлен на 2011–2015 годы) служит планом действий по осуществлению Стратегии в четырех приоритетных областях: образование, занятость, здравоохранение и жилищное строительство. Стратегия предусматривает сотрудничество с гражданским обществом, в том числе с неправительственными организациями (НПО), работающими в области защиты прав рома. Наблюдение за осуществлением конкретных мер политики, программ и проектов в рамках Стратегии поручено Управлению Уполномоченного по вопросам общин рома.

40. Сегрегация по этническому признаку и дискриминация прямо запрещены Законом о борьбе с дискриминацией и Законом о школе. Внутренние правовые рамки обеспечивают полные гарантии для равного отношения ко всем детям в сфере образования, независимо от их этнического или иного происхождения. Был принят ряд системных мер в целях содействия образованию, в том числе бесплатное дошкольное воспитание, специализированные классы с компенсационными программами и программами развития, финансовая помощь и субсидии на детей, родители которых испытывают материальные трудности. Министерство образования приняло два внутренних распоряжения, которые содержат четкие инструкции для школ и школьных учреждений воздерживаться от любых форм дискриминации, обособления или сегрегации детей.

41. Делегация ответила на вопрос относительно решения суда о сегрегации детей рома в школе в восточной Словакии. В рамках последующей деятельности в связи с решением суда были приняты конкретные меры,

направленные, среди прочего, на содействие интеграции детей, в частности в школьных столовых и на пришкольных площадках.

42. Что касается строительства стен "против рома", делегация отметила, что Словакия осудила и запретила сегрегацию и "геттоизацию" любого рода. Соответствующие национальные органы систематически требуют от муниципалитетов и местных властей предотвращать строительство таких стен, отделяющих части муниципальных образований, где проживают рома, от районов, где живет остальное население. Муниципалитетам было настоятельно рекомендовано активно работать с общинами рома.

43. Делегация отметила, что жилищный вопрос является большой проблемой, поскольку количество семей в Словакии превышает число жилых единиц. При 97-процентной доле домовладений, находящихся в собственности граждан, государственным органам трудно напрямую регулировать рынок жилья с целью обеспечения жильем семей с низким доходом. Правительство приняло меры по созданию необходимых условий для обеспечения доступности жилья для уязвимых групп, включая рома. Благодаря реализации государственной программы жилищного строительства муниципалитетам были выделены субсидии на социальное арендное жилье, с тем чтобы сделать аренду жилья доступной для малообеспеченных семей, в том числе общинам рома.

44. По-прежнему проблемным является для рома вопрос владения землей. В сельской местности земельная собственность раздроблена на небольшие участки, принадлежащие различным владельцам, и рома могут быть расселены на земле разных собственников. Делегация сообщила о проекте строительного кодекса, предусматривавшего план обеспечения права собственности на землю для рома.

45. Новое законодательство о предоставлении социальных льгот касается только оказания материальной помощи. Человек может иметь право на получение этого пособия при условии, что он или она участвует в деятельности или работе общественных служб в объеме 32 часов в месяц. К числу других мероприятий, направленных на снижение уровня бедности, принадлежат проекты "Социальная работа на местах в муниципалитетах" и "Общественные центры". Осуществляется проект по расширению занятости и повышению способности к трудоустройству лиц, находящихся в уязвимом положении и ищущих работу, с целью предоставления услуг в сфере занятости лицам из социально изолированных общин.

46. В 2013 году правительство утвердило Национальный план действий по предупреждению и ликвидации насилия в отношении женщин на 2014–2019 годы, содержащий решения по оказанию институциональной поддержки для жертв насилия в отношении женщин и насилия в семье. Кроме того, в январе 2014 года правительство утвердило Национальную стратегию по защите детей от насилия, направленную, в частности, на создание национальной структуры для координации борьбы с насилием в отношении детей.

47. Азербайджан высоко оценил подписание и ратификацию КПИ и Факультативного протокола к ней. Он отметил выраженную договорными органами обеспокоенность по поводу гендерного неравенства, продолжающейся стигматизации и дискриминации рома, широкого распространения стереотипов и повсеместного лишения рома доступа к сферам образования, жилья, здравоохранения и участия в политической жизни. Азербайджан внес рекомендации.

48. Бангладеш разделяет озабоченность договорных органов по поводу гендерного неравенства и предрассудков, дискриминации, стигматизации и негативного отношения к народности рома, а также бытующих стереотипов и лишения групп меньшинств доступа к сферам образования, обеспечения жильем, здравоохранения и участия в политической жизни. Страна выразила сожаление в связи с расистскими заявлениями в ходе политических дискуссий и использованием языка вражды в СМИ. Бангладеш внесла свои рекомендации.

49. Беларусь выразила обеспокоенность по поводу проявлений расизма в средствах массовой информации, жестокого обращения с пациентами в психиатрических больницах, пыток в полицейских участках, сегрегации рома в системе образования и в доступе к жилью, трансграничной торговли женщинами и торговли женщинами и детьми из числа рома внутри страны. Беларусь внесла свои рекомендации.

50. Бельгия с удовлетворением отметила подписание и ратификацию Словакией КПИ и Факультативного протокола к ней, а также ФП-МПЭСКИ. Она считает, что в борьбе с дискриминацией и в деле поощрения прав женщин может быть достигнут еще больший прогресс. Бельгия внесла рекомендации.

51. Босния и Герцеговина высоко оценила шаги, предпринятые в целях поощрения и повышения действенности институциональной базы в области прав человека, а также подписание и ратификацию ряда международных договоров по правам человека. Она просила предоставить более подробную информацию о стратегии поощрения и защиты прав человека, которая находится в стадии подготовки. Она задала вопрос о том, дали ли результаты проекты по инклюзивному образованию и улучшению доступа детей рома к образованию.

52. Бразилия призвала Словакию выполнить свои обязательства в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (КПР-ФП-ТД). Она поинтересовалась, предусматриваются ли в Стратегии интеграции рома механизмы стимулирования учащихся из числа детей рома поступать в обычные школы и какие меры были приняты для содействия гендерному равенству среди рабочей силы. Бразилия внесла рекомендацию.

53. Болгария приветствовала информацию о Стратегии интеграции рома и продолжение деятельности Государственного уполномоченного по вопросам общин рома. Она отметила поправки к Закону об убежище и Закону о пребывании иностранцев, в которых предусматривается защита лиц, ищущих убежища, и иностранцев. Болгария внесла рекомендацию.

54. Камбоджа высоко оценила инициативы, направленные на борьбу с насилием в отношении женщин и дискриминацией и содействие социальной интеграции. В частности, она отметила пересмотренный Национальный план действий в рамках Десятилетия интеграции рома, принятие Стратегии интеграции рома и учреждение должности Уполномоченного по делам национальных меньшинств. Камбоджа представила рекомендацию.

55. Канада задала вопрос о том, рассматривает ли правительство вопрос об установлении верхнего предела для возмещения ущерба в гражданских делах о диффамации, и если нет, то какие другие стратегии предотвращения их влияния на самоцензуру СМИ и свободу выражения мнений рассматриваются в настоящее время. Она заявила, что факты нарушения прав человека, указанные в чрезвычайном докладе Уполномоченного, требуют дальнейшего рассмотрения. Канада внесла рекомендации.

56. Чили высоко оценила Стратегию интеграции рома и пересмотр Национального плана действий на Десятилетие интеграции рома, предложенный КЛРД, ратификацию КПИ и ФП-КПИ и шаги, предпринятые для ратификации ФП-КПП. Она отметила, что Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКО) выразил озабоченность в связи с отсутствием доступа к безопасной питьевой воде для всех слоев населения. Чили внесла свои рекомендации.

57. Китай высоко оценил достижения в укреплении гендерного равенства, защите прав женщин и детей и содействии образованию в области прав человека. Он настоятельно призвал Словакию принять более эффективные меры для защиты прав меньшинств, в том числе прав рома, на здравоохранение и образование. Китай внес рекомендации.

58. Кот-д'Ивуар приветствовал административные и институциональные реформы, призванные обеспечить верховенство закона, в том числе укрепление законодательства, защищающего меньшинства, борьбу с дискриминацией и криминализацию расовой дискриминации и экстремизма, положения о правах на убежище, меры по интеграции рома и защите жертв насилия в семье и подготовке в области прав человека для сил безопасности. Были вынесены рекомендации.

59. Куба приветствовала принятые с момента последнего пересмотра меры по выполнению рекомендаций и их результаты, в частности принятие Закона о борьбе с дискриминацией. Она выразила сожаление в связи с сохранением дискриминационной практики, сегрегацией детей рома в школах и расистским и ксенофобским поведением, которые усугубляются экономическим кризисом. Куба внесла рекомендации.

60. Кипр приветствовал подписание и ратификацию международных договоров по правам человека, в том числе КПИ и Факультативного протокола к ней, а также меры по уделению особого внимания правам человека, в том числе рома. Он просил представить информацию о мерах по борьбе с торговлей людьми и о конкретной помощи жертвам. Кипр внес рекомендацию.

61. Чешская Республика высоко оценила усилия Словакии по расширению доступа социально незащищенных детей к образованию. Она отметила, что Словакия еще не ратифицировала ФП-КПП. Она вынесла рекомендации.

62. Дания отметила, что Словакия не ратифицировала ФП-КПП, который она считает одним из ключевых инструментов в деле предупреждения пыток. Она приветствовала усилия по интеграции рома, в том числе Управлением Государственного уполномоченного по делам общин рома, выразив при этом обеспокоенность сообщениями о дискриминации, нетерпимости, стигматизации и предубеждении против них. Дания внесла рекомендации.

63. Эквадор дал положительную оценку ратификации КПИ, ФП-КПИ и ФП-МПЭСКО и созданию Комитета по предупреждению и ликвидации расизма, ксенофобии, антисемитизма и других форм нетерпимости. Он призвал к продолжению усилий по поощрению и защите прав детей и, в частности, по созданию системы инклюзивного образования. Эквадор вынес рекомендации.

64. Египет высоко оценил присоединение к КПИ, улучшения в сфере альтернативного ухода за детьми и образования в области прав человека и деятельности по подготовке кадров. Он отметил существование таких вызовов, как борьба с насилием в отношении женщин, обеспечение равенства в оплате труда и искоренение торговли людьми. Он выразил обеспокоенность по поводу

продолжающейся дискриминации в отношении меньшинств. Была отмечена необходимость создания независимого национального института по правам человека. Египет внес рекомендации.

65. Эстония призвала к продолжению шагов по осуществлению программ в рамках политики интеграции рома, принятию Национальной стратегии поощрения и защиты прав человека, активизации усилий по борьбе с гендерным насилием, поощрению участия женщин в государственном и частном секторах и сокращению гендерного разрыва в заработной плате. Она выразила надежду на скорейшую ратификацию Кампальских поправок к Римскому статуту. Эстония вынесла рекомендации.

66. Финляндия высоко оценила принятие Стратегии интеграции рома. Она задала вопрос о том, каким образом Словакия гарантирует эффективную реализацию на практике политики десеграции детей рома в школах. Кроме того, она просила сообщить, как Словакия планирует обеспечить активное участие представителей рома в реализации и оценке результатов стратегии. Финляндия вынесла рекомендации.

67. Франция призвала Словакию ратифицировать ФП-КПП и КНИ, утвердить свою запланированную стратегию по поощрению и защите прав человека и обновить свой план действий по борьбе с экстремизмом. Она задала вопрос о том, были ли установлены сроки для осуществления мер по борьбе с дискриминацией. Франция внесла рекомендации.

68. Германия выразила обеспокоенность по поводу положения меньшинств, особенно рома и общин лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов. Она задала вопрос о принимаемых Словакией мерах, касающихся разделительных стен, построенных местным населением, высоким уровнем отсева из средних школ детей рома и их сегрегации в школах. Она также запросила информацию о мерах по пропаганде благожелательного отношения к лесбиянкам, геям, бисексуалам, трансгендерам и интерсексуалам и по борьбе с дискриминацией, а также о прогрессе в области поощрения равного обращения с женщинами и укрепления их защиты от бытового насилия.

69. Гватемала приветствовала назначение Уполномоченного по делам национальных меньшинств, а также принятие концепции борьбы с экстремизмом, Стратегии интеграции рома и Десятилетия интеграции рома. Она разделяет озабоченность КЛРД по поводу сообщений об усилении враждебной риторики в средствах массовой информации и в Интернете и призвала к принятию дальнейших мер по содействию толерантности. Гватемала представила рекомендацию.

70. Святой Престол высоко оценил прогресс, достигнутый в деле защиты лиц с ограниченными возможностями, детей, мигрантов и жертв торговли людьми, борьбы с расизмом и ксенофобией посредством нового законодательства и ратификации международных договоров. Он заявил, что, несмотря на улучшение положения рома, мигрантов, беженцев и лиц, ищущих убежища, ряд проблем по-прежнему не решен. Святой Престол внес рекомендации.

71. Венгрия запросила обновленную информацию о проблемах, стоящих перед Уполномоченным по делам национальных меньшинств. Выражая озабоченность по поводу ограничительных положений Закона о государственном языке, она настоятельно призвала Словакию принять более всеобъемлющее законодательство о языках национальных меньшинств. Она

приветствовала ратификацию КПИ, ФП-КПИ и ФП-МПЭСКИ. Венгрия внесла свои рекомендации.

72. Индия приветствовала учреждение должности Уполномоченного по делам национальных меньшинств. Она отметила, что несколько договорных органов выразили озабоченность по поводу ограниченности мандата, независимости и ресурсов Словацкого национального центра по правам человека и продолжающейся стигматизации и дискриминации в отношении рома в области образования, жилья, здравоохранения и участия в политической жизни. Индия внесла рекомендации.

73. Делегация отметила, что доступ к услугам по планированию семьи обеспечен для всех; мужчины и женщины пользуются равными правами в области планирования семьи и им обеспечен доступ к необходимой информации в целях осуществления этого права. Противозачаточные средства и другие методы планирования семьи широко доступны на всей территории страны, а их стоимость может быть покрыта за счет государственного и частного медицинского страхования на основе медицинских показаний, что позволяет индивидуально оценивать соответствующие риски для здоровья, а также обеспечить эффективное использование средств государственных медицинских учреждений.

74. В ответ на вопрос о длительных судебных разбирательствах делегация сослалась на резолюцию 2012 Комитета министров Совета Европы, касающуюся судебных решений в отношении Словакии о нарушениях статьи 6 Европейской конвенции по правам человека. Комитет министров подчеркнул, что Словакия в период с 2007 года по 2010 год приняла достаточные меры, в том числе поправки к законодательству, что позволило сократить продолжительность производства по гражданским делам в сравнении с 2004 годом.

75. Делегация заявила, что совместно Конституционным судом, Министерством юстиции, Верховным судом и Коллегией адвокатов был принят ряд мер для обеспечения эффективного осуществления приказов Конституционного суда другим судам в целях ускорения производства по делам, по которым были допущены значительные задержки. Например, Конституционный суд ведет реестр дел, производство по которым было чрезмерно затянато. Министерство юстиции и суды взяли на себя ответственность по контролю над такими делами. В подобных случаях на судей и адвокатов могут быть наложены дисциплинарные взыскания. Кроме того, была начата разработка нового гражданско-процессуального кодекса с целью внедрения новых механизмов для ускорения рассмотрения гражданских дел.

76. Делегация представила информацию о мерах, направленных на решение вопросов прозрачности и коррупции в судебной системе, в том числе улучшение услуг по предоставлению правовой помощи и внесение изменений в Закон о судьях. Стала обязательной публикация всех решений судов на веб-сайте Министерства юстиции.

77. В ответ на вопрос о задержках в ратификации Конвенции Совета Европы о предотвращении и пресечении насилия в отношении женщин и бытового насилия делегация сообщила, что Словакия, будучи одним из первых государств, подписавших Конвенцию, инициировала процесс внесения в законодательство необходимых поправок для того, чтобы обеспечить возможность ратификации Конвенции. Парламент принял ряд поправок к соответствующим законам, которые были подготовлены на основе

рекомендаций международных правозащитных механизмов, в том числе Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ). Словакия приняла Национальный план действий по предупреждению и ликвидации насилия в отношении женщин. Проект документа с предложением о ратификации Конвенции был представлен на широкое обсуждение в сентябре 2013 года. Принимая во внимание тот факт, что комментарии были получены от более чем сотни НПО, правительство приняло решение продолжить обсуждение этого документа.

78. Делегация отметила, что Конституция запрещает дискриминацию по любым признакам и что Закон о борьбе с дискриминацией предусматривает дополнительную защиту от дискриминации по признаку сексуальной ориентации. В 2012 году был создан Комитет по правам лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов, в функции которого входит оказание содействия дальнейшему поощрению прав таких лиц. Комитет работает под руководством Министерства юстиции и состоит из 24 членов, представляющих государственные органы и НПО. Комитет принимает активное участие в разработке политики в области прав человека.

79. В отношении ратификации МКНИ делегация заявила, что процесс национальной ратификации уже начался и что в законодательство были внесены необходимые поправки для обеспечения возможности ее ратификации. Возможность ратификации ФП-КПП была предметом рассмотрения, но окончательное решение пока еще не принято.

80. Индонезия высоко оценила реализацию Стратегии интеграции рома, внесение поправок в Закон о борьбе с дискриминацией и создание центра временного размещения для беженцев. Индонезия выступила с рекомендациями.

81. Исламская Республика Иран отметила, что в составленном УВКПЧ докладе сообщается об эскалации насилия в отношении общины рома, включая вербальную и физическую агрессию, а также жестокое обращение с задержанными со стороны сотрудников полиции. Были вынесены рекомендации.

82. Ирландия приветствовала поправку к Закону о борьбе с дискриминацией. Она выразила обеспокоенность по поводу политики и практики, приводящих к снижению качества образования детей рома в связи с сегрегацией. Она с сожалением отметила отказ от выполнения предыдущих рекомендаций, касающихся мер в этой области. Ирландия с сожалением констатировала, что Словацкий национальный центр по правам человека не соответствует стандартам, установленным в Парижских принципах. Ирландия вынесла рекомендации.

83. Израиль оценил учреждение должности Уполномоченного по делам национальных меньшинств и усилия по защите прав общины рома путем содействия интеграции в сфере жилья, здравоохранения и занятости. Израиль внес рекомендацию.

84. Ливия положительно оценила механизмы поощрения и защиты прав человека, которые реализуются Министерством иностранных и европейских дел. Она приветствовала поправку к Закону о борьбе с дискриминацией и подготовку национальной стратегии по поощрению и защите прав человека. Ливия вынесла рекомендацию.

85. Малайзия отметила прогресс, достигнутый в деле защиты прав меньшинств и уязвимых групп населения, обеспечения гендерного равенства и поощрения и защиты прав женщин и детей. Вместе с тем она указала на сохранение негативного отношения к лицам, принадлежащим к этническим меньшинствам. Малайзия вынесла рекомендации.

86. Мексика высоко оценила обновленный национальный План действий для Десятилетия интеграции рома и принятие Стратегии интеграции рома и призвала принять меры для обеспечения их эффективного осуществления. Она приветствовала создание Комитета по предупреждению и ликвидации расизма, ксенофобии, антисемитизма и других форм нетерпимости и отметила обязательство по достижению гендерного равенства в сфере занятости. Мексика внесла рекомендации.

87. Черногория приветствовал шаги, направленные на принятие национальной стратегии поощрения и защиты прав человека и постоянный диалог с гражданским обществом через Государственный совет по правам человека, национальным меньшинствам и гендерному равенству. Она положительно оценила решимость Словакии продолжать свои скоординированные усилия по выполнению рекомендаций органов по наблюдению и по защите меньшинств путем укрепления институциональной основы. Черногория представила рекомендации.

88. Марокко приветствовало намерение восстановить аккредитацию Словацкого национального центра по правам человека. Оно высоко оценило учреждение должности Уполномоченного по делам национальных меньшинств и его работу в интересах общины рома, поправку к Закону о борьбе с дискриминацией и Стратегию интеграции рома. Был задан вопрос о запланированных будущих действиях в области образования по правам человека. Была внесена рекомендация.

89. Нидерланды приветствовали усилия Словакии, направленные на улучшение выполнения международных обязательств в области прав человека и верховенства закона, о чем свидетельствуют положения Уголовного кодекса, касающиеся преступлений на расовой почве, в том числе разжигания расовой ненависти. Нидерланды выразили озабоченность по поводу состояния прав женщин, в частности в отношении сексуального и репродуктивного здоровья и прав, а также в связи с высокой распространенностью насилия в отношении женщин. Была вынесена рекомендация.

90. Никарагуа высоко оценила меры по продвижению институциональных реформ в целях выполнения рекомендаций универсального периодического обзора и разработки национальных программ по решению таких проблем, как гендерное неравенство, дискриминация в отношении меньшинств и бытовое насилие. Никарагуа внесла рекомендации.

91. Нигерия призвала Словакию ратифицировать дополнительные международные договоры по правам человека и призвала ее выполнить свои обязательства в соответствии с Конвенцией Совета Европы о предупреждении и пресечении насилия в отношении женщин и бытового насилия. Она также настоятельно призвала Словакию незамедлительно заняться решением проблем, затрагивающих гражданство представителей общины рома.

92. Отмечая, что Словакия реализовала важные меры, направленные на борьбу с дискриминацией, Норвегия отметила, что набор учащихся из числа рома в специальные школы или классы оставался непропорциональным. Она приветствовала объявленные усилия, направленные на реформу судебной



системы. Страна отметила, что лесбиянки, геи, бисексуалы, транссексуалы и интерсексуалы по-прежнему подвергаются дискриминации, несмотря на поправки к Уголовному кодексу, касающиеся сексуальной ориентации. Норвегия внесла рекомендации.

93. Оман отметил, что предусмотренные в Законе о школе права гарантированы в равной степени для всех в соответствии с принципом равного обращения в сфере образования, закрепленным в Законе о борьбе с дискриминацией. Он высоко оценил усилия по поощрению образовательных и учебных программ и услуг для людей с ограниченными возможностями. Оман вынес рекомендацию.

94. Пакистан высоко оценил ратификацию международных договоров по правам человека и принятие законодательных мер по выполнению обязательств в области прав человека. Он приветствовал усилия по подготовке национальной стратегии в области поощрения и защиты прав человека. Пакистан внес рекомендации.

95. Филиппины отметили шаги, направленные на борьбу с дискриминацией, расизмом и преступлениями на расовой почве, в частности с подстрекательством к дискриминации и расовому насилию в отношении мигрантов. Высокую оценку получили действия по защите женщин и детей от насилия и жестокого обращения, в частности закон, позволяющий жертвам насильственных преступлений, включая изнасилование, сексуальное насилие и жестокое обращение, получать компенсацию. Филиппины вынесли рекомендации.

96. Португалия приветствовала учреждение должности Уполномоченного по делам национальных меньшинств и высоко оценила усилия по борьбе с дискриминацией, расизмом и ксенофобией. Она приветствовала включение в законодательство запрещения телесных наказаний детей. Она с удовлетворением отметила ратификацию КПИ, ФП-КПИ и ФП-МПЭСМП. Португалия внесла рекомендации.

97. Республика Молдова задала вопрос о результатах осуществления Национальной стратегии по вопросам гендерного равенства на 2009–2013 годы, в частности в отношении участия женщин в процессе принятия решений. Приветствуя осуществление программ по борьбе с торговлей людьми, она отметила, что выявление жертв торговли людьми может быть улучшено. Молдова вынесла рекомендации.

98. Великобритания призвала оказать поддержку Государственному уполномоченному по делам общин рома и мер политики по решению проблем маргинализации, высокой безработицы и низкого уровня жизни рома. Она также настоятельно рекомендовала и далее принимать меры по борьбе с трансграничной торговлей людьми и призвала оказать содействие национальной программе по борьбе с торговлей людьми и разработке будущей стратегии. Великобритания вынесла рекомендации.

99. Румыния отметила прогресс в борьбе с дискриминацией и поощрении позитивных действий. Она запросила информацию о дополнительных примерах позитивных мер в интересах представителей уязвимых групп. Румыния вынесла рекомендации.

100. Уругвай положительно оценил принятие Национального плана действий по обеспечению гендерного равенства и недавнюю ратификацию КПИ и ФП-МПЭСМП. Он отметил недостаточную осведомленность широкой

общественности, особенно в отдаленных районах, о государственной политике в области борьбы с дискриминацией. Уругвай внес рекомендации.

101. Делегация подчеркнула, что, несмотря на отставку Полномочного представителя правительства по делам меньшинств и Полномочного представителя правительства по содействию развитию институтов гражданского общества в 2013 году, оба органа остаются полностью работоспособными. Правительство находится в процессе подбора подходящих кандидатов на должность Полномочного представителя правительства по делам меньшинств в тесном взаимодействии с представителями национальных меньшинств.

102. Обучение по правам человека было важной частью мер, принимаемых для обеспечения того, чтобы полиция действовала в соответствии со стандартами в области прав человека. Вместе с тем по-прежнему регистрируются случаи чрезмерного применения силы со стороны полиции. В Министерстве внутренних дел существует подразделение для расследования подобных заявлений в дополнение к расследованиям, проводимым прокуратурой.

103. Что касается вопросов борьбы с экстремизмом, то делегация заявила, что в этой области был принят ряд мер. Были приняты необходимые поправки в законодательство с целью усиления борьбы с экстремизмом, в том числе поправки 2013 года к Уголовному кодексу. Полиция была обучена эффективно выявлять случаи экстремизма. Спецслужбы разведки были также вовлечены в мониторинг ситуации в этой области.

104. В соответствии с национальным законодательством организатор публичного собрания обязан обеспечить наличие достаточного количества активистов, следящих за соблюдением общественного порядка, и, в случае необходимости, имеет право обратиться за помощью к полиции.

105. Право на труд гарантировано Конституцией. Были приняты меры по решению проблемы безработицы среди молодежи.

106. Делегация подтвердила приверженность правительства продолжению курса на поощрение гендерного равенства. Был принят ряд новых мер по сокращению разрыва в оплате труда между мужчинами и женщинами, в том числе развернута общенациональная информационная кампания.

107. Правительство признало необходимость специальной поддержки системы дошкольного воспитания в качестве приоритетной меры для обеспечения инклюзивного образования для детей рома. Национальный проект по инклюзивному образованию выявил еще одну область, на которой правительство планирует сосредоточить внимание в целях обеспечения надлежащих условий для детей рома в обычных школах.

108. В заключение делегация выразила признательность за плодотворный диалог по вопросу о положении в области прав человека в Словакии. Она поблагодарила государства за их заранее представленные вопросы и все вопросы, поднятые в ходе диалога.

109. Делегация отметила, что все рекомендации будут тщательно рассмотрены и изучены. Она подчеркнула твердую приверженность правительства созданию условий для защиты и уважения прав человека. Диалог с гражданским обществом внесет значительный вклад в решении этой задачи.

## II. Выводы и/или рекомендации

110. Следующие рекомендации будут рассмотрены Словакией, которая представит свои ответы в установленные сроки, но не позднее двадцать шестой сессии Совета по правам человека в июне 2014 года:

- 110.1 заново рассмотреть вопрос о ратификации ФП-КПП (Дания);
- 110.2 ратифицировать ФП-КПП (Эстония) (Венгрия);
- 110.3 ратифицировать МКНИ и ФП-КПП (Тунис) (Чили);
- 110.4 продолжать свои усилия, направленные на достижение ратификации МКНИ, и признать компетенцию Комитета по насильственным исчезновениям (Аргентина);
- 110.5 незамедлительно ратифицировать МКНИ (Бельгия);
- 110.6 изучить возможность присоединения к МКПТМ и ФП-КПП (Азербайджан);
- 110.7 ратифицировать МКПТМ (Алжир) (Египет);
- 110.8 рассмотреть возможность ратификации МКПТМ (Эквадор);
- 110.9 предпринять дальнейшие шаги в области защиты прав мигрантов и рассмотреть вопрос о ратификации МКПТМ и Конвенции МОТ № 189 (Филиппины);
- 110.10 ратифицировать Конвенции МОТ № 169 и 189 (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 110.11 ратифицировать международные договоры, которые еще не были ратифицированы (Кот-д'Ивуар);
- 110.12 позитивно откликаться и реагировать на будущие вызовы и рекомендации Уполномоченного, в частности когда речь идет о положении рома (Словения);
- 110.13 реализовать рекомендации, вынесенные в чрезвычайном докладе Уполномоченного в связи с жалобами по вопросам прав человека в отношении доступа к образованию, процессуальным гарантиям при сносе незаконных жилищ и поведения полиции (Канада);
- 110.14 принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы национальное правозащитное учреждение Словакии было полностью эффективным и независимым в соответствии с Парижскими принципами (Франция); принять соответствующие меры для обеспечения того, чтобы национальное учреждение по правам человека функционировало в соответствии с Парижскими принципами (Индия); предпринять дальнейшие шаги для того, чтобы национальное правозащитное учреждение соответствовало Парижским принципам (Филиппины); продолжать свои усилия по созданию независимого национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Пакистан); предпринять необходимые шаги для обеспечения того, чтобы национальное учреждение полностью соответствовало Парижским принципам (Марокко); принять необходимые меры для укрепления

независимости и мандата Словацкого национального центра по правам человека и обеспечить его соответствие Парижским принципам (Мексика); усилить независимость и мандат Национального центра по правам человека, с тем чтобы он мог функционировать в соответствии с Парижскими принципами (Малайзия);

110.15 привести свой Национальный центр по правам человека в соответствие с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Туркменистан);

110.16 продолжить работу в целях создания национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами и с учетом рекомендаций договорных органов в этом отношении (Гватемала);

110.17 продолжать свои усилия по восстановлению аккредитации Национального словацкого центра по правам человека в качестве национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Алжир);

110.18 укрепить независимость и мандат Национального словацкого центра по правам человека, с тем чтобы он работал в соответствии с Парижскими принципами и был обеспечен необходимыми ресурсами (Тунис);

110.19 укрепить независимость и мандат своего национального правозащитного учреждения и обеспечить его надлежащими финансовыми и людскими ресурсами для оказания помощи в достижении стандартов, требующихся в соответствии с Парижскими принципами (Ирландия);

110.20 выделить соответствующие ресурсы для Управления Уполномоченного для облегчения равного доступа к правосудию для всех граждан, дополнительно укрепить его потенциал по осуществлению контроля и представлению отчетности (Канада);

110.21 создать независимый механизм для расследования жалоб, касающихся дискриминации и сегрегации в рамках школьной системы (Египет);

110.22 принять меры совместно с ЕС и ООН в целях углубления участия в других важных механизмах по правам человека, включая протоколы к КПП (Вьетнам);

110.23 Государственному совету по правам человека, национальным меньшинствам и гендерному равенству принять меры, направленные на выполнение общенациональной стратегии по поощрению и защите прав человека (Соединенное Королевство);

110.24 ускорить подготовку национальной стратегии в области поощрения и защиты прав человека (Уругвай);

110.25 оперативно ввести в действие национальную стратегию в области поощрения и защиты прав человека, отражающую результаты этого обзора (Никарагуа);

110.26 продолжать свои усилия и сохранять динамику осуществления текущей программы по правам человека с большим акцентом на социальную интеграцию, вовлечение рома в процессы трудоустройства, обеспечение достаточного жилища, гендерного равенства и развитие потенциала национальных учреждений по правам человека в стране (Вьетнам);

110.27 продолжать усилия по укреплению правовых и институциональных рамок для поощрения и защиты прав человека, в том числе путем ратификации МКПТМ, разработки национального плана действий по правам человека, и ускорить процесс внесения поправок в закон о НПУ так, чтобы он полностью соответствовал Парижским принципам (Индонезия);

110.28 продолжать свои усилия, в частности для обеспечения равного обращения в системе образования и равного доступа к возможностям трудоустройства (Франция);

110.29 разработать и реализовать в контексте планируемой стратегии в области прав человека национальный план действий по защите прав человека лиц ЛГБТ в Словакии (Норвегия);

110.30 разработать дополнительные программы, в том числе национальный план действий в интересах детей, в целях усиления защиты и поощрения прав женщин и детей (Филиппины);

110.31 обеспечить дальнейшее улучшение положения в области прав человека в стране (Азербайджан);

110.32 включить в Национальную стратегию Словакии по обеспечению гендерного равенства на 2009–2013 годы меры для содействия участию женщин в работе директивных органов в государственной и частной сферах (Испания);

110.33 ускорить осуществление мер по обеспечению равенства мужчин и женщин (Бангладеш);

110.34 предпринять шаги по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами, которые гарантировали бы отсутствие дискриминации и гендерное равенство (Венесуэла (Боливарианская Республика));

110.35 усилить меры, направленные на обеспечение гендерного равенства, а также на предотвращение насилия в отношении женщин (Кот-д'Ивуар);

110.36 принять меры по эффективному осуществлению запрещения дискриминации, закрепленного в Законе о борьбе с дискриминацией (Пакистан);

110.37 продолжать усилия по эффективному осуществлению поправки к Закону о борьбе с дискриминацией с целью дальнейшего противодействия дискриминации в стране (Камбоджа);

110.38 обеспечить соблюдение правовых и институциональных рамок по борьбе с дискриминацией (Румыния);

110.39 принять меры для эффективного осуществления запрета дискриминации, содержащегося в антидискриминационном законодательстве и в законе о школах (Бельгия);

- 110.40 шире использовать просветительские программы и кампании для поощрения терпимости и уважения разнообразия среди населения (Малайзия);
- 110.41 продолжить проведение информационно-просветительских программ по расовому и этническому разнообразию в школах, усилить мониторинг реализации антидискриминационной политики, особенно в отдаленных районах (Уругвай);
- 110.42 активизировать усилия по борьбе с предрассудками в отношении этнических меньшинств и улучшить отношения между широкой общественностью и меньшинствами (Малайзия);
- 110.43 активизировать меры, направленные на поощрение терпимости, межкультурного диалога и уважения разнообразия, укрепление информационно-просветительских кампаний (Испания);
- 110.44 принять меры по борьбе с дискриминацией и предрассудками путем поощрения межкультурного диалога в сотрудничестве со средствами массовой информации для предотвращения расистских заявлений, разжигания ненависти и нападения на представителей этнических меньшинств, а также содействия уважению культурного разнообразия (Таиланд);
- 110.45 продолжать принимать меры по борьбе с нетерпимостью по признаку этнического происхождения, в частности в отношении общины рома (Португалия);
- 110.46 принять необходимые меры для продолжения поощрения культуры терпимости и недискриминации в словацком обществе (Никарагуа);
- 110.47 активизировать усилия в области этнического разнообразия, в том числе путем укрепления всеобъемлющей и многокультурной системы образования (Индонезия);
- 110.48 принять более решительные правовые и практические меры по борьбе с нетерпимостью по признаку этнического происхождения и предпринять дальнейшие шаги в целях укрепления взаимопонимания и уважения между лицами, принадлежащими к различным группам (Иран (Исламская Республика));
- 110.49 принять эффективные меры по предотвращению любых проявлений дискриминации и расизма (Узбекистан);
- 110.50 активизировать усилия по борьбе с дискриминацией в отношении этнических меньшинств, особенно рома и мигрантов (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 110.51 продолжать активизировать необходимые действия для ликвидации дискриминации, а также пресечения тенденции и/или распространения в СМИ стереотипов, которые могут поощрять дискриминацию в отношении меньшинств, особенно в отношении рома и венгров (Аргентина);
- 110.52 искоренять стереотипы и широко распространенные противоправные действия в отношении рома (Бангладеш);
- 110.53 принять конкретные меры для дальнейшего развития и реализации инициатив, адресованных не только меньшинству рома,

но также и большинству населения, включая детей и взрослых, для углубления взаимопонимания и уважения в целях устранения причин социальной дискриминации в отношении рома (Дания);

110.54 приложить все необходимые усилия для решения проблемы дискриминации в отношении рома, в том числе в области занятости, образования, здравоохранения, жилищной и кредитной практики (Австралия);

110.55 создать эффективные административные и судебные механизмы для отмены дискриминационных актов в отношении рома и других меньшинств (Индия);

110.56 усилить меры по борьбе с дискриминацией женщин и рома, а также по ликвидации стереотипов в отношении рома и коренных народов путем проведения информационно-просветительских кампаний (Азербайджан);

110.57 активизировать усилия по борьбе с агрессивными проявлениями на расовой почве со стороны, в числе прочего, сотрудников правоохранительных органов, в частности в отношении рома, путем организации специальной подготовки для сотрудников правоохранительных органов, направленной на поощрение уважения прав человека и терпимости к представителям других групп (Австрия);

110.58 однозначно и публично осуждать акты агрессии в отношении представителей рома и других меньшинств независимо от условий, в которых они происходят, и эффективно расследовать все сообщения о случаях притеснения членов общины рома со стороны полиции (Австрия);

110.59 активизировать свои усилия по борьбе с актами агрессии на расовой почве, совершаемыми сотрудниками правоохранительных органов, в частности в отношении рома (Иран (Исламская Республика));

110.60 принять все необходимые меры для предотвращения и эффективного и тщательного расследования всех фактов насильственных действий в отношении рома, в том числе со стороны сотрудников полиции (Словения);

110.61 активизировать усилия по прекращению разжигания ненависти в СМИ, а также по расследованию и надлежащему наказанию лиц, виновных в насаждении вражды (Бангладеш);

110.62 внести изменения в уголовный кодекс для однозначной квалификации пропаганды ненависти и подстрекательства к расовой и религиозной вражде в контексте избирательных кампаний (Египет);

110.63 принять меры по расследованию и судебному преследованию во всех случаях разжигания ненависти и политических заявлений, направленных против меньшинств (Малайзия);

110.64 проводить расследование и наказывать виновных по всем фактам расистских высказываний или проявлений нетерпимости

**в отношении этнических меньшинств в выступлениях политиков и государственных должностных лиц (Мексика);**

**110.65 активизировать усилия, направленные на продвижение конкретных видов деятельности в рамках борьбы с дискриминацией, таких как программы по борьбе с бедностью и социальной изоляцией, Стратегия интеграции рома до 2020 года и учреждение Комитета по правам лиц ЛГБТ, и запуск кампании по поощрению толерантности и уважения разнообразия, направленной на все слои общества (Бразилия);**

**110.66 принять эффективные меры для борьбы с экстремизмом и предупреждения всех форм дискриминации, расизма, ксенофобии и других форм нетерпимости, в том числе внести поправки в законодательство, с тем чтобы запретить и поставить вне закона деятельность экстремистских организаций (Беларусь);**



110.67 усилить контроль за деятельностью экстремистских организаций, проповедующих дискриминационные принципы, принять эффективные меры против них, и ввести уголовную ответственность за финансирование и участие в этих организациях, а также преследовать их в судебном порядке (Испания);

110.68 запретить в законодательном порядке и предупреждать деятельность экстремистских организаций (Узбекистан);

110.69 активизировать усилия для подавления расизма и актов экстремизма в соответствии со своей концепцией борьбы с экстремизмом на 2011–2014 годы (Китай);

110.70 продолжать поддерживать права сообщества ЛГБТ через механизмы защиты прав человека (Австралия);

110.71 рассмотреть вопрос о принятии мер по предотвращению насилия на гендерной основе, в том числе путем внесения поправок в законодательство с целью включения в него такого преступления (Таиланд);

110.72 предпринять шаги для полного запрещения телесных наказаний, в том числе при осуществлении родительских прав (Эстония);

110.73 утвердить законодательство о запрете телесных наказаний при осуществлении родительских прав (Португалия);

110.74 усилить профилактические меры по борьбе с торговлей женщинами и девочками для таких целей, как сексуальная эксплуатация (Шри-Ланка);

110.75 эффективно осуществлять Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми (Туркменистан);

110.76 обеспечить достаточные ресурсы для полного осуществления своей национальной программы по борьбе с торговлей людьми, уделяя особое внимание борьбе с торговлей детьми (Филиппины);

110.77 активизировать усилия в области борьбы с торговлей людьми, в том числе мероприятий по обеспечению охраны, реинтеграции и реабилитации жертв торговли людьми (Беларусь);

110.78 обратить особое внимание на принятие комплексных мер по решению серьезной проблемы торговли детьми. Рассмотреть возможность направления приглашения Специальному докладчику по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми (Беларусь);

110.79 продолжать укреплять свою политику по предотвращению, пресечению торговли людьми и наказанию за нее, в частности путем оказания помощи жертвам независимо от их национальности (Кипр);

110.80 принять меры для выявления коренных причин эксплуатации детей, в том числе посредством проституции и порнографии, и задействовать надлежащие механизмы для предотвращения и защиты (Эквадор);

- 110.81 продолжать борьбу с торговлей людьми во всех ее формах, уделяя особое внимание положению жертв (Румыния);
- 110.82 обеспечить, чтобы помощь предоставлялась всем жертвам торговли людьми, а власти разработали конкретные программы, направленные на реинтеграцию жертв торговли людьми на рынке труда и в системе образования (Иран (Исламская Республика));
- 110.83 обеспечить тесное сотрудничество между полицией и НПО, которые оказывают помощь жертвам торговли людьми (Словения);
- 110.84 улучшить выявление жертв торговли людьми путем создания единого национального механизма выявления и направления жертв таких случаев к специалистам для оказания помощи (Республика Молдова);
- 110.85 обеспечить, чтобы дети, ставшие жертвами преступлений, в соответствии с ФП-КПР-ТД получали помощь, включая социальную реинтеграцию и физическую и психологическую реабилитацию (Республика Молдова);
- 110.86 правительству Словакии следует проводить работу по повышению осведомленности уязвимых общин об опасностях эксплуатации человека и обеспечить, чтобы такие общины получали адекватную поддержку (Великобритания);
- 110.87 обеспечить полную независимость судебной системы (Туркменистан);
- 110.88 обеспечить проведение реформ, необходимых для надлежащего функционирования и легитимности судебных органов, в рамках прозрачного и всеобъемлющего процесса при участии всех заинтересованных сторон, включая гражданское общество (Норвегия);
- 110.89 принять эффективные меры для обеспечения полной независимости Совета судей и независимости судебной власти (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 110.90 принять меры для укрепления полной независимости своей правовой системы и сокращения сроков прохождения дел через суды с целью повысить доверие населения к правовой системе (Франция);
- 110.91 полностью реализовать рекомендации Европейской комиссии 2013 года, касающиеся реформы системы государственного управления и эффективности судебной системы (Соединенные Штаты);
- 110.92 расследовать преступления и наказывать всех виновных в насилии и преступлениях на почве ненависти в отношении рома (Азербайджан);
- 110.93 обеспечивать надлежащее расследование всех актов насилия, совершенных по расовым мотивам, и наказание виновных в них (Узбекистан);
- 110.94 принять все необходимые меры по предотвращению противоправного обращения со стороны правоохранительных органов, обеспечению беспристрастного расследования всех

сообщений о пытках и жестоком обращении в целях привлечения виновных к судебной ответственности (Узбекистан);

110.95 расследовать и наказывать всех виновных в насилии и преступлениях на почве ненависти в отношении рома и внести поправки в Уголовный кодекс, с тем чтобы ввести и применять более строгие меры наказания за преступления на расовой почве, совершенные сотрудниками полиции (Иран (Исламская Республика));

110.96 провести немедленное и беспристрастное расследование всех сообщений о пытках и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения, привлекать виновных к суду и предоставлять компенсацию жертвам (Беларусь);

110.97 обеспечить, чтобы все жертвы дискриминации имели доступ к эффективным средствам правовой защиты и средствам для их получения (Бельгия);

110.98 обеспечить эффективную правовую защиту жертв дискриминации (Пакистан);

110.99 рассмотреть вопрос о создании независимого органа с правом осуществлять внезапные посещения всех мест лишения свободы, в том числе в полицейских участках и изоляторах временного содержания, с целью скорейшей ратификации ФП-КПП (Чешская Республика);

110.100 продолжать принимать все необходимые меры по борьбе с коррупцией, обеспечению независимости судебной власти и содействию функционированию справедливой и прозрачной правовой системы для всех граждан Словакии (Австралия);

110.101 поддерживать и укреплять семью на основе прочных отношений между мужчиной и женщиной как естественную и основную ячейку общества (Святой Престол);

110.102 продолжать наращивать усилия по ликвидации дискриминации в области труда и занятий, с которой сталкиваются, в частности, женщины и рома, в соответствии с рекомендациями надзорных органов МОТ (Соединенные Штаты);

110.103 осуществлять меры, которые гарантируют право на труд граждан страны, в частности молодежи в возрасте до 25 лет и женщин (Куба);

110.104 ликвидировать разрыв в заработной плате между мужчинами и женщинами (Ливия);

110.105 повысить эффективность применения законов против сексуальных домогательств и принять дополнительные профилактические и защитные меры по борьбе с сексуальным насилием на рабочем месте (Нидерланды);

110.106 принять меры по обеспечению доступа к безопасной питьевой воде для всего населения (Чили);

110.107 усилить помощь по повышению уровня жизни людей, живущих в нищете, и создавать новые рабочие места для женщин, молодежи и других специальных групп (Китай);

- 110.108 принять комплексную программу по вопросам полового здоровья и репродуктивных прав, основанную на правах человека и стандартах ВОЗ, и выделить достаточные финансовые и людские ресурсы для ее реализации (Бельгия);
- 110.109 расширить доступ к средствам контрацепции для всех женщин, как того требует КЭСКП (Бельгия);
- 110.110 продолжать защищать право медицинских работников отказываться от военной службы по соображениям совести (Святой Престол);
- 110.111 поддерживать защиту права на жизнь от зачатия до естественной смерти, следуя статье 15 Конституции Словакии, которая гласит: "Человеческая жизнь достойна охраны еще до рождения" (Святой Престол);
- 110.112 обеспечить доступ женщин к качественному половому воспитанию, а также к контрацептивам и другим средствам, необходимым для практики информированного и ответственного сексуального здоровья (Мексика);
- 110.113 принять комплексную программу по вопросам полового и репродуктивного здоровья и прав на основе международных прав человека и стандартов ВОЗ и привлекать неправительственные организации, работающие в области прав женщин и репродуктивных прав, к подготовке и реализации этой программы (Нидерланды);
- 110.114 продолжать осуществление надлежащих и эффективных стратегий, направленных на дальнейшее улучшение доступа к образованию для социально незащищенных детей, и рассмотреть, в случае необходимости, возможность принятия дополнительных мер (Чешская Республика);
- 110.115 продолжить усилия по развитию потенциала учреждений, занимающихся инвалидами (Оман);
- 110.116 совершенствовать законодательство в области защиты прав национальных меньшинств (Россия);
- 110.117 продолжить укрепление защиты национальных меньшинств в Словакии, например, путем развития институциональных и законодательных механизмов (Черногория);
- 110.118 поддерживать сохранение и развитие культур национальных меньшинств (Шри-Ланка);
- 110.119 проводить позитивную политику для включения представителей меньшинств на различных уровнях в состав органов национального и местного управления (Уругвай);
- 110.120 в соответствии с предложениями Совета Европы активизировать усилия в целях обеспечения надлежащих возможностей для детей, принадлежащих к меньшинствам, изучать свой родной язык и учиться на своем родном языке в школах (Венгрия);
- 110.121 полностью реализовать свою национальную Стратегию интеграции рома для борьбы с социально-экономической маргинализацией и дискриминацией и продолжать осуждать все

акты насилия в отношении рома (Соединенные Штаты); продолжать осуществлять Стратегию интеграции рома до 2020 года (Ангола); усилить положения Стратегии интеграции рома (Чили); принять все необходимые меры по выполнению положений Национальной стратегии интеграции рома. Это включает в себя предоставление финансовых средств для эффективной реализации упомянутой Стратегии (Австрия);

110.122 усилить свои обязательства по Стратегии интеграции рома с целью эффективной борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и другими взаимосвязанными формами нетерпимости (Куба);

110.123 продолжать деятельность по реализации пересмотренного Национального плана действий для Десятилетия интеграции народа рома на 2011–2015 годы и принятой Стратегии интеграции рома до 2020 года (Черногория);

110.124 оценить реализацию Стратегии интеграции рома на период до 2020 года и вовлекать НПО рома, в том числе женские и детские организации, в активную реализацию и оценку этой стратегии (Финляндия);

110.125 содействовать более эффективному проведению политики, направленной на интеграцию рома в области образования, занятости, жилья и здравоохранения, с целью достижения положительных результатов (Венесуэла (Боливарианская Республика));

110.126 уделять особое внимание образованию как наиболее важной части долгосрочного устойчивого решения для населения рома и проявлять терпение и настойчивость в этой работе. Дети рома должны иметь такие же возможности, как и другие дети, и их не следует определять в школы для умственно отсталых (Швеция);

110.127 активизировать усилия по охвату детей рома системой общего образования (Шри-Ланка);

110.128 обязать все школы провести десегрегацию учебного процесса и ликвидировать дискриминацию в отношении детей рома (Израиль);

110.129 предпринять дальнейшие шаги для обзора существующих политики и практики, которые приводят к сегрегации детей рома в школах (Португалия); принять конкретный план и меры по отмене сегрегации и улучшению качества образования детей из общин рома (Австрия);

110.130 принять меры для обеспечения того, чтобы дети из числа этнических меньшинств могли оставаться в рамках школьной системы. В связи с этим предлагается реализовать эти меры на уровне местных органов власти в районах со значительным числом проживающих там рома или венгерского населения и осуществлять эффективное наблюдение за прогрессом в этой области (Уругвай);

110.131 разработать и реализовать действенную правовую основу и соответствующие стратегии борьбы с дискриминационной практикой в отношении рома в системе образования, применяя определение сегрегации, используемое в прецедентной практике

Европейского суда по правам человека и областного суда в Прешове, в том числе меры по обеспечению того, чтобы данное судом определение этнической сегрегации в области образования было широко распространено и доведено до сведения соответствующих заинтересованных сторон (Ирландия);

110.132 активизировать свои усилия с целью положить конец сегрегации детей рома в школах, наделив соответствующий орган четкой ответственностью за выявление сегрегации и снабдив школы обязательными руководящими принципами с целью положить конец практике сегрегации (Финляндия);

110.133 создать целевую группу из представителей соответствующих министерств и организаций гражданского общества для разработки плана по десегрегации образования рома и выделить необходимые ресурсы для начала его реализации (Канада);

110.134 предпринять соответствующие шаги для обеспечения инклюзивного образования в словацких школах и десегрегацию учащихся, которые были помещены в специальные классы или специальные школы по основаниям, помимо психических нарушений (Норвегия);

110.135 активизировать усилия по расширению регистрации и участия детей рома в системе образования (Албания);

110.136 принять национальную стратегию и план действий по обеспечению доступа к адекватному и приемлемому образованию для детей рома (Узбекистан);

110.137 обратить особое внимание на предоставление адекватных основных услуг населению рома, таких как питьевая вода, канализация, электроэнергия и системы удаления сточных вод и отходов (Испания);

110.138 обеспечить, чтобы жилищная политика мотивировалась интеграцией рома и других уязвимых и изолированных групп, и защищать их от всех форм отчуждения или принудительной сегрегации (Мексика);

110.139 положить конец принудительному выселению и сносу поселений рома без предварительного уведомления, а при возникновении таких случаев предлагать альтернативные решения жилищных проблем (Испания);

110.140 найти компромисс между необходимостью предоставить рома возможность владеть землей и опасностью закрепления сегрегации. Предоставление рома возможности выкупить ныне, иногда незаконно, занимаемые земли, на которых расположены их поселения, позволит также более обоснованно требовать доступ к санитарным и муниципальным услугам (Швеция);

110.141 остановить земельную сегрегацию, ставшую причиной строительства стен и барьеров в таких районах, как Прешов, Михаловце, Партизанске или Требишов (Испания);

110.142 принять меры для облегчения доступа к образованию, здравоохранению и жилью для общины рома (Индия);

110.143 принять дополнительные меры по обеспечению устойчивого развития общины рома с уделением особого внимания их интеграции в жизнь общества (Индия);

110.144 активизировать меры в целях расширения участия меньшинства рома в работе парламента, имея в виду тот факт, что один кандидат рома в 2012 году<sup>1</sup> был избран на парламентских выборах (бывшая югославская Республика Македония);

110.145 ввести в действие механизмы для выявления на ранней стадии среди беженцев и лиц, ищущих убежища, детей, которые, возможно, были вовлечены в вооруженный конфликт, в целях обеспечения их защиты, реабилитации и реинтеграции (Болгария);

110.146 осуществлять законы и политику, направленные на защиту и поощрение гражданских, политических, социальных и экономических прав мигрантов, рома, беженцев и лиц, ищущих убежища, особенно прав на охрану здоровья, образование и работу (Святой Престол).

111. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

---

<sup>1</sup> Рекомендация, зачитанная в ходе интерактивного диалога, была сформулирована следующим образом: "Активизировать меры в целях расширения участия меньшинства рома в работе парламента, имея в виду тот факт, что ни один кандидат рома не был избран на парламентских выборах в 2010 году" (бывшая югославская Республика Македония).

## Приложение

[English only]

### Composition of the delegation

The delegation of Slovakia was headed by Mr. Peter Javorčík, State Secretary, Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic and composed of the following members:

- Fedor Rosocha, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission of the Slovak Republic to the UN in Geneva;
- Peter Klenovský, Director, Human Rights Department, Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic;
- Michal Vančo, Cabinet of the State Secretary, Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic;
- Elena Szolgayová, Director General, Directorate for Housing Policy and Municipal Development, Ministry of Transport, Construction and Regional Development of the Slovak Republic;
- Mario Mikloši, Director General, Directorate for Health Policy, Ministry of Health of the Slovak Republic;
- Vladimír Šimoňák, Director, Department of Foreign and European Affairs, Ministry of Interior of the Slovak Republic;
- Ján Hero, Director, Department for Concept and Planning, Office of the Government Plenipotentiary for Roma Communities;
- Soňa Danová, Head of Division for National Minorities, Human Rights Department, Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic;
- Branislav Kadlečík, Department of International Public Law, Ministry of Justice of the Slovak Republic;
- Katarína Ondrášová, Division for schools with minority language as a language of instruction and for Roma communities, Ministry of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic;
- Lukáš Berinec, Department for International and European Affairs, Ministry of Labour, Social Affairs and Family of the Slovak Republic;
- Martin Kmošena, Counsellor, DPR, Permanent Mission of the Slovak Republic to the UN in Geneva;
- Silvia Čižmárová, Intern, Permanent Mission of the Slovak Republic to the UN in Geneva.